

教案設計			
教案名稱	壽豐出菜	教案設計者	左春香、徐碧琇
		教學時間	80 分鐘（40 分鐘 / 節）
結合領域	綜合、語文	教學對象	高年級
設計理念	<p>花蓮縣壽豐鄉東臨太平洋和海岸山脈，西邊是中央山脈，山海縱谷間有肥沃的平原，因此有許多特殊的食材，之前客家電視臺全客語節目「酷客上菜」第 13 集在此拍攝，用當地新鮮食材，與可愛親切的客家婆婆媽媽實境秀入鏡，從取材到烹煮到分享食物和名廚食譜，影片資料可以設計為本月教學活動案。</p>		
教學目標	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 綜觀花蓮縣壽豐鄉觀光景點名勝及當地多元族群人文產業發展風貌。</li> <li>2. 透過客家電視臺全客語節目「酷客上菜」，知道花蓮縣壽豐鄉在地食材如何搭配成創意料理。</li> <li>3. 能學會所教的客語詞彙和利用所學語詞及句子，運用在日常生活中。</li> </ol>		
能力指標	<ol style="list-style-type: none"> <li>1-3-1 能根據聽到的話作相關的聯想。</li> <li>2-1-5 能用正確的客家語彙和語法。</li> <li>3-1-2 能利用標音系統拼讀客語語音。</li> </ol>		
課程摘要	<p>第一節：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 透過空拍「壽豐鄉」風景之小旅行影片，欣賞地景之美。</li> <li>2. 與學生討論「後山小旅行」影片和同學到壽豐旅遊的經驗。</li> <li>3. 共下來看-客家電視臺「酷客上菜」全客語節目，分段和學生進行問答。</li> </ol> <p>第二節：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 介紹〈壽豐出菜〉現代客語詩。</li> <li>2. 語詞、造句與生字音標練習。</li> <li>3. 分組朗讀比賽。</li> </ol>		
教學準備	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 「壽豐鄉」相關影片資料蒐集。</li> <li>2. 〈壽豐出菜〉的現代詩創作。</li> <li>3. 教學簡報、語詞卡、句型條、學習單製作。</li> </ol>		
參考資料	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 微笑臺灣〈從前豐田現在牛犁，生機盎然的社區故事〉 <a href="https://smiletaiwan.cw.com.tw/article/507">https://smiletaiwan.cw.com.tw/article/507</a></li> <li>2. 影片 1--後山小旅行-壽豐鄉 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=wsZwKZeulWQ">https://www.youtube.com/watch?v=wsZwKZeulWQ</a></li> <li>3. 影片 2-《酷客上菜》第 13 集：花蓮壽豐 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=7uVvBPeoJW0">https://www.youtube.com/watch?v=7uVvBPeoJW0</a></li> </ol>		

教學活動			
教學活動設計	時間	教學資源	教學評量
<p><b>【準備活動】</b></p> <p>◆教材準備： 網路資源搜尋、教學 PPT、影片教學問答技巧。</p> <p>◆引起動機： 後山小旅行-壽豐鄉 <a href="https://www.youtube.com/watch?v=wsZwKZeulWQ">https://www.youtube.com/watch?v=wsZwKZeulWQ</a></p> <p><b>【發展活動】</b></p> <p>◆討論壽豐旅行經驗</p> <p>1.從影片中你看到哪些風景？（客：從影片中你看著哪兜風景？） qiung∨iang∨pien∨zung∨ng∨ kon do∨nai deu∨ fung∨ gin∨？</p> <p>2.從影片中我看到山、海、鯉魚潭、東華大學等---（客：從影片中你看著山、海、鯉魚潭、東華大學等---） qiung∨iang∨pien∨zung∨ngai∨ kon do∨san∨-（hoi∨、li∨ng∨tam∨、dung∨fa∨ tai hog den∨ den∨） 教學者舉例帶入句型回答，請學生用( )內語詞套入句型內，練習照樣造句。</p> <p>3.你曾經去過那些地方嗎？教學者也可以視情況說出自己的經驗以引導學生發表到壽豐這些地方遊玩的經驗。</p> <p>◆播放《酷客上菜》全客語節目</p> <p>1.開場一欣賞第 2 部影片第一段後，問答練習： （1）問：從影片中你聽到主持人在說什麼？（主持人在該講麼个？） zu∨cii∨ ngin∨ di ge gong∨ mag∨ gie？ 答（參考）：主持人講「給我請」 bun∨ ngai∨ qiang∨！ （2）問：主持人叫什麼名字？（主持人安到麼个名？） zu∨cii ngin∨ on∨ do mag∨ gie miang∨？ 答（參考）：主持人安到 a∨ xien∨！ （3）問：主廚叫什麼名字？（教煮食个安到麼个名？） gau∨zu∨siid ge on∨do mag∨ gie</p>	5	影片 1 後山小旅行 教學 ppt1	專注欣賞 踴躍回答
<p>1.開場一欣賞第 2 部影片第一段後，問答練習： （1）問：從影片中你聽到主持人在說什麼？（主持人在該講麼个？） zu∨cii∨ ngin∨ di ge gong∨ mag∨ gie？ 答（參考）：主持人講「給我請」 bun∨ ngai∨ qiang∨！ （2）問：主持人叫什麼名字？（主持人安到麼个名？） zu∨cii ngin∨ on∨ do mag∨ gie miang∨？ 答（參考）：主持人安到 a∨ xien∨！ （3）問：主廚叫什麼名字？（教煮食个安到麼个名？） gau∨zu∨siid ge on∨do mag∨ gie</p>	8	影片 2 《酷客上菜》 第一段 教學 ppt2	專注欣賞 踴躍回答
			討論與發表

<p>miang∨ ?</p> <p>答(參考): 教煮食个安到 a∨ liung∨ !</p> <p>2.第一樣料理—臺灣鯛 從找食材到料理實境</p> <p>(1) 問: 主持人去哪裡找臺灣鯛魚? (去哪尋?)</p> <p>hi nai qim∨ ?</p> <p>答(參考): 去養殖場找。</p> <p>hi bi / tong∨ qim∨ !</p> <p>(教學者可以說明華語說的養殖場, 客語說「魚塢」ng∨ vun 或「陂塘」bi / tong∨ 。)</p> <p>(2) 問: 魚場老闆說什麼? (魚場頭家講什麼?)</p> <p>ng∨ cong∨ teu∨ ga / gong∨ mag∨ gie ?</p> <p>答(參考): 要吃魚自己捉 (愛食魚仔自家捉)</p> <p>oi siid ng∨ e∨ qid∨ ga / zog∨ !</p> <p>(3) 問: 今天煮什麼請大家? (今晡日煮麼个請大家?)</p> <p>gin / bun / ngid∨ zu∨ mag∨ gie qiang∨ tai ga / ?</p> <p>答(參考): 雪菜鯛魚</p> <p>xied∨ coi diau / ng∨ !</p>	8	影片 2 《酷客上菜》 第二段 教學 ppt3	專注欣賞 踴躍回答
<p>3.第二樣料理—五彩山藥</p> <p>(1) 問: 山藥老闆養山羊做什麼? (山藥頭家畜羊仔做麼个?)</p> <p>san / iog teu∨ ga / hiug∨ iong∨ e∨ zo mag∨ gie ?</p> <p>答(參考): 羊屎做有機肥、做肥料等</p> <p>iong∨ sii∨ zo pi∨ liau !</p> <p>(2) 問: 山藥長在地上嗎? (山藥生在地泥項係無?)</p> <p>san / iog sang / do ti nai∨ hong he mo∨ ?</p> <p>答(參考): 不是, 它長在泥土裡。(毋係, 佢生到泥肚。)</p> <p>m∨ he , gi∨ sang / do nai∨ du∨ !</p> <p>(3) 問: 五彩山藥有哪些色彩? (五彩山藥有哪兜色水?)</p> <p>ng∨ cai∨ san / iog iu / nai deu / sed∨ sui∨ ?</p> <p>答(參考): 白色、紅色、黃色、紫色、綠色!</p> <p>pag sed∨ 、fung∨ sed∨ 、 vong∨ sed∨ 、</p>	8	影片 2 《酷客上菜》 第三段 教學 ppt4	專注欣賞 踴躍回答



<p>(2) 「出菜」→出桌、出門、出去、出入、出水、出眾、菜色、青菜、白菜、菜頭...</p> <p>句型練習：</p> <p>A 這間餐廳出菜當遽。(這間餐廳上菜很快)</p> <p>B 出門愛注意安全。(出門要注意安全)</p> <p>4. 看標音練習單字和語詞、短語一例字如---</p> <p>(1) 「iong∨」洋、「piang∨ iong∨」平洋、平洋所在、平洋所在好戴人、太平洋「tai pin∨ iong∨」東片係太平洋</p> <p>(2) 「pu\」譜、「siid pu\」食譜、參考食譜、參考食譜煮菜、阿姆參考食譜煮菜，煮出來當好食。</p> <p>(3) 「cong∨」長、「cong∨don\」長短、有長有短、長个拿去賣、緊遞緊長、山藥个根緊遞緊長。</p> <p>(4) 「i」意、「cong\i」創意、有創意、佢等當有創意、佢等當有創意，故所逐擺比賽都打第一。</p> <p><b>【綜合活動】</b></p> <p><b>◆分段朗讀比賽一</b> 分成四組各自負責一段，練習兩分鐘後表演，再輪流分四場比賽，直到輪完四段為止，看各組積分多寡。</p> <p>~第二節結束~</p>	<p>7</p> <p>8</p>	<p>音標卡</p> <p>語詞卡</p> <p>句型卡</p> <p>計分表</p> <p>榮譽卡</p>	<p>認讀標音</p> <p>認識客語詞彙書寫</p> <p>認識客語句型語法</p> <p>分組朗讀</p>
---	-------------------	--	---